373R3282

'Αριθ. N 337/20 'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων 6.12.73

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3282/73 τῆς ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
τῆς 5ης Δεκεμβρίου 1973
περί ὁρισμοῦ τῆς ἀναμίξεως καί τῆς οἰνοποιήσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος,

τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70 τοῦ Συμβουλίου τῆς 28ης 'Απριλίου 1970 «περί συμπληρωματικῶν διατάξεων κοινῆς ὀργανώσεως τῆς ἀμπελοοινικῆς ἀγορᾶς»(1) ὅπως τροποποιήθηκε τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 2592/73(2) καί ἰδίως τά ἄρθρα 26 παράγραφος 6, 27 παράγραφος 5, 28 παράγραφος 5 καί 30 παράγραφος 4,

'Εκτιμώντας:

ὅτι γιά τόν σκοπό ὁμοιόμορφης ἑρμηνείας τῶν ὅρων ἀνάμιξη καί οἰνοποίηση στήν Κοινοτική νομοθεσία, πρέπει νά καθιερωθοῦν οἱ ὁρισμοί αὐτῶν·

ὅτι εἶναι ἀπαραίτητο ὅπως καθορισθοῦν οἱ ὁρισμοί αὐτοί λαμβάνοντας ὑπόψη τίς ἤδη ἐφαρμοζόμενες Κοινοτικές διατάξεις, τό ἐνδιαφέρον νά εὐνοηθεῖ ἡ παραγωγή προϊόντων καλῆς ποιότητος, καθώς καί τίς ἀπαιτήσεις τῶν ἐνδιαφερομένων τάξεων·

ὅτι ἡ ἀνάμιξη εἶναι ἀνακάτεμα οἴνων ἤ γλευκῶν διαφορετικῆς προελεύσεως ἤ κατηγορίας·

ὅτι σέ περίπτωση οἴνων ἤ γλευκῶν πού προέρχονται ἀπό τήν ἴδια ἀμπελουργική ζώνη τῆς Κοινότητος ἤ τήν ἴδια ζώνη παραγωγῆς τρίτης χώρας, κατά τήν ἔννοια τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1770/72 τῆς 'Επιτροπῆς, τῆς 3ης Αὐγούστου 1972, «περί θεσπίσεως λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς σχετικῶν μέ τίς πρόσθετες προϋποθέσεις στίς ὁποῖες πρέπει νά ἀνταποκρίνονται οἱ εἰσαγόμενοι ἀπό τρίτες χῶρες οἶνοι πού προορίζονται γιά ἄμεση ἀνθρώπινη κατανάλωση»(3), ὅπως ἐτροποποιήθη τελευταῖα ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1757/73(4), ἡ ἔνδειξη τῆς γεωγραφικῆς προελεύσεως ἤ τῆς ποικιλίας ἀμπέλου εἶναι μεγάλης σπουδαιότητος γιά τήν ἐμπορική τους ἀξία· ὅτι πρέπει ὡς ἐκ τούτου νά θεωρηθεῖ ὡς ἀνάμιξη ἐξ ἴσου τό ἀνακάτεμα οἴνων ἤ γλευκῶν πού προέρχονται ἀπό τήν ἴδια ζώνη ἀλλά ἀπό διάφορες γεωγραφικές ἑνότητες στό ἐσωτερικό αὐτῆς, καθώς καί τό ἀνακάτεμα οἴνων ἤ γλευκῶν σταφυλῆς πού λαμβάνονται ἀπό διάφορες ποικιλίες ἀμπέλου ἤ ἔτη παραγωγῆς ἐφ' ὅσον σχετικές πρός τοῦτο ἐνδείξεις γίνονται γιά τήν περιγραφή τοῦ προϊόντος πού προέρχεται ἀπ' αὐτή τήν ἐργασία·

ὅτι πρέπει νά ὁρισθεῖ ἡ οἰνοποίηση ὡς ἡ μεταποίηση σέ οἶνο μέ ὁλική ἤ μερική ἀλκοολική ζύμωση, νωπῶν σταφυλῶν, σπασμένων ἤ ὄχι, γλευκῶν σταφυλῆς, συμπυκνωμένων γλευκῶν σταφυλῆς, μερικῶς ζυμωθέντων χυμῶν σταφυλῆς ἤ οἴνων νέων ἀκόμη ἐν ζυμώσει, δεδομένου ὅτι οἱ μετέπειτα ἐργασίες μέχρι τήν ἐμφιάλωση δύνανται νά θεωρηθοῦν ὡς οἰνολογικές πρακτικές·

ὅτι τά προβλεπόμενα στόν παρόντα κανονισμό μέτρα εἶναι σύμφωνα μέ τή γνώμη τῆς 'Επιτροπῆς Διαχειρίσεως Οἴνων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Ἄρθρο 1

Ὁ παρών κανονισμός ἰσχύει γιά τήν ἐφαρμογή τῶν κανονισμῶν (ΕΟΚ) ἀριθ. 816/70 καί 817/70 ἐκτός σέ ὅ,τι ἀφορᾶ τούς ἀφρώδεις οἴνους καί τούς vins de liqueur.

Ἄρθρο 2

1. Μέ τόν ὅρο «ἀνάμιξη» νοεῖται: τό ἀνακάτεμα οἴνων ἤ γλευκῶν πού προέρχονται:

α) ἀπό διαφορετικά Κράτη,

β) ἀπό διαφορετικές ἀμπελουργικές ζῶνες τῆς Κοινότητος ἤ ἀπό διαφορετικές ζῶνες παραγωγῆς τρίτης χώρας κατά τήν ἔννοια τοῦ παραρτήματος III τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1770/72,

γ) ἀπό τήν ἴδια ἀμπελουργική ζώνη τῆς Κοινότητος, ἤ ἀπό τήν ἴδια ζώνη παραγωγῆς τρίτης χώρας ἀλλά ἀπό διαφορετικές:

— γεωγραφικές περιοχές,

— ποικιλίες ἀμπέλου,

— ἔτη παραγωγῆς,

(1) ΕΕ ἀριθ. N 99 τῆς 5.5.1970, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 269 τῆς 26.9.1973, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 191 τῆς 21.8.1972, σ. 31.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 176 τῆς 30.6.1973, σ. 77.

ἐφ' ὅσον οἱ σχετικές ἐνδείξεις μέ τίς ἀνωτέρω περιπτώσεις γίνονται ἤ πρέπει νά γίνονται γιά τήν περιγραφή τοῦ σχετικοῦ προϊόντος, ἤ

δ) ἀπό διαφορετικές κατηγορίες οἴνων ἤ γλευκῶν.

2. Θεωροῦνται ὡς διαφορετικές κατηγορίες οἴνου ἤ γλεύκους:

— ὁ ἐρυθρός οἶνος, ὁ λευκός οἶνος καθώς καί τά γλεύκη ἤ οἱ οἶνοι οἱ κατάλληλοι νά δώσουν μία ἀπό αὐτές τίς κατηγορίες οἴνου,

— ὁ ἐπιτραπέζιος οἶνος, ὁ v.q.p.r.d., καθώς καί τά γλεύκη, ἤ οἱ οἶνοι οἱ κατάλληλοι νά δώσουν μία ἀπό αὐτές τίς κατηγορίες οἴνου.

Γιά τήν ἐφαρμογή τῆς παρούσης παραγράφου, ὁ ἐρυθρωπός οἶνος θεωρεῖται ὡς ἐρυθρός οἶνος.

3. Δέν θεωρεῖται ἀνάμιξη:

α) 'Η προσθήκη συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς πού ἔχει ὡς σκοπό τήν αὔξηση τοῦ φυσικοῦ ἀλκοολικοῦ τίτλου τοῦ ἐν λόγω προϊόντος·

β) 'Η προσθήκη γλεύκους:

— σέ ἐπιτραπέζιο οἶνο,

— σέ v.q.p.r.d. ἐφ' ὅσον τό γλεῦκος προῆλθε ἀπό τήν καθορισμένη περιοχή τῆς ὁποίας φέρει τό ὄνομα·

γ) 'Η παραγωγή v.q.p.r.d. κατά τίς παραδοσιακές πρακτικές πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 5 παράγραφος 1 περίπτωση α) δεύτερο ἐδάφιο τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 81/70.

"Αρθρο 3

Μέ τόν ὅρο οἰνοποίηση νοεῖται ἡ μεταποίηση σέ οἶνο, μέ ὁλική ἤ μερική ἀλκοολική ζύμωση νωπῶν σταφυλῶν σπασμένων ἤ ὄχι, γλεύκους σταφυλῆς, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλῆς, μερικῶς ζυμωθέντος γλεύκους σταφυλῆς, χυμοῦ σταφυλῆς, συμπυκνωμένου χυμοῦ σταφυλῆς, ἤ νέων οἴνων ἀκόμη ἐν ζυμώσει.

"Αρθρο 4

'Ο παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *'Επίσημη 'Εφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

'Ο παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος μέλος.

"Εγινε στίς Βρυξέλλες, στίς 5 Δεκεμβρίου 1973.

Γιά τήν 'Επιτροπή

'Ο Πρόεδρος

François-Xavier ORTOLI